LEHIAKETA,IKERLARIEN KONTRATUAK ADJUDIKATZEKO

(Deialdia: 2016-09-07)

Abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoak, Unibertsitateei buruzkoak eta apirilaren 12ko 4/2007 Lege Organikoak aldatutakoak, IX. Tituluaren I. kapituluaren 1. Atalean irakasle eta ikertzaile kontratatuak izenburupean, honako hau ezartzen du ikertzaileei buruzko 48.1 artikuluan:

"Unibertsitateak, lan edo zerbitzu zehatzetarako, irakasleak, ikerlariak, teknikariak edo bestelako langileak kontratatu ahal izango ditu zientziaren edo teknikaren arloko ikerketa proiektu zehatzak gara ditzaten."

Bestalde, Lege Organiko berak, xedapen hamahirugarren Xedapen Gehigarrian, honakoa dio:

"Ikerlariak, zientzialariak eta teknikariak kontratatzea, Ikerketa Zientifiko eta Teknikoa Sustatu eta Koordinatzeko apirilaren 14ko 13/1986 Legearen arabera.

Lege honi jarraituz unibertsitate publikoek langileak kontratatzeko dituzten aukerak gora behera, bete egin beharko da Ikerketa Zientifiko eta Teknikoa Sustatu eta Koordinatzeko apirilaren 14ko 13/1986 Legeak 17. artikuluan zehaztutakoa (uztailaren 9ko 12/2001 Legeak, Enplegua Ugaltzeari eta Haren Kalitatea Hobetzeari Begira Lan Merkatuaren Erreformarako Premiazko Neurriei buruzkoak, zazpigarren xedapen iragankorrean emandako

CONCURSO PARA LA ADJUDICACION DE CONTRATOS DE PERSONAL INVESTIGADOR

(Convocatoria: 07-09-2016)

La Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, modificada por la L.O 4/2007 de 12 de abril, regula en la Sección 1ª del Capítulo I del Título IX, bajo el epígrafe del personal docente e investigador contratado, en su artículo 48.1 el personal investigador, estableciendo lo siguiente:

"También podrán contratar personal investigador, técnico u otro personal, a través del contrato de trabajo por obra o servicio determinado, para el desarrollo de proyectos de investigación científica o técnica"

Asimismo, la citada Ley Orgánica establece lo siguiente en su Disposición Adicional decimotercera:

"De la contratación de personal investigador, científico o técnico conforme a la Ley 13/1986, de 14 de abril, de Fomento y Coordinación General de la Investigación Científica y Técnica.

Las posibilidades de contratación de personal previstas en la presente Ley para las Universidades Públicas se entienden sin perjuicio de lo establecido en el artículo 17 de la Ley 13/1986, de 14 de abril, de Fomento y Coordinación General de la Investigación Científica y Técnica, en la redacción dada por la disposición adicional séptima de la Ley 12/2001, de 9 de julio, de medidas urgentes de reforma del mercado de trabajo para el incremento del

idazkeran)”.

Uztailaren 9ko 12/2001 Legeak, Enplegua Ugaltzeari eta Haren Kalitatea Hobetzeari Begira Lan Merkatuaren Erreformarako Premiazko Neurriei buruzkoak, xedapen gehigarrietatik zazpigarrenean, mugatu egiten dizkio unibertsitateari mota horretako kontratuak egiteko aukerak. Horrela, bada, unibertsitateak dirulaguntza publikoak izan beharko ditu, baldin eta ikerketako programa edo proiektu bereziak egiteko Unibertsitateak berak ez badauka nahikoa langilerik, eta kanpoko ikerlariak, zientzialariak edo teknikariak kontratatu behar baditu aldi baterako.

Hori gorabehera, otsailaren 15ko 2011/17 Dekretuaren bidez onartutako Unibertsitateko Estatutuetan, 97. artikuluan, jasota dago erakunde publiko edo pribatuekin kontratuak sinatu ahal izango direla 6/2001 Lege Organikoak, Unibertsitateei buruzkoak, 83. artikuluan arautzen dituen zientziaren, teknikaren edo artearen arloko lanak egiteko, eta, era berean, helburu horrekin, Unibertsitateak kanpoko langileak edo baliabideak kontratatu ahal izango dituela.

Horrez gainera, kontuan hartu behar dira UPV/EHUren Gobernu Kontseiluaren Akordioa, 2008ko uztailaren 16koa eta Irakasleen errektoreordearen urriaren 20ko Ebazpenaren bidez argitaratutakoa (Azaroaren 26ko EHAA), 40/2008 Dekretua, martxoaren 4koa eta UPV/EHUren irakasle eta ikertzaile kontratatuen erregimenari buruzkoa (martxoaren 18ko EHAA), 41/2008 Dekretua, martxoaren 4koa, UPV/EHUk kontratutako irakasle eta ikertzaileen ordainsariei

empleo y la mejora de la calidad”.

La Disposición Adicional séptima de la Ley 12/2001, de 9 de julio, de medidas urgentes de reforma del mercado de trabajo para el incremento del empleo y la mejora de la calidad limita la posibilidad de estos contratos por las Universidades al caso de que éstas sean beneficiarias de ayudas o subvenciones públicas para la contratación temporal de personal investigador, científico o técnico, para el desarrollo de nuevos programas o proyectos singulares de investigación que no puedan llevar a cabo con personal propio.

No obstante lo anterior, los Estatutos de la Universidad aprobados mediante Decreto 17/2011, de 15 de febrero, recogen en su artículo 97 la posibilidad de realizar contratos con entidades públicas o privadas para la realización de trabajos de carácter científico, técnico o artístico previstos en el artículo 83 de la Ley Orgánica 6/2001, de Universidades, y la posibilidad de contratar personal o recursos ajenos a la Universidad a tales efectos.

Debe tenerse en cuenta además el Acuerdo del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU adoptado el 16 de julio de 2008, publicado por Resolución de 20 de octubre de 2008 del Vicerrector de Profesorado (BOPV de 26 de noviembre), el Decreto 40/2008 de 4 de marzo sobre régimen del personal docente e investigador contratado de la UPV/EHU (BOPV 18 de marzo), el Decreto 41/2008 de 4 de marzo sobre retribuciones del P.D.I contratado por la UPV/EHU

buruzkoa (martxoaren 17ko EHAA) eta Unibertsitate honetako irakasle eta ikertzaileentzako Hitzarmen Kolektiboa (2010eko abenduaren 31ko EHAA)

(BOPV de 17 de marzo) y el Convenio Colectivo para el personal laboral docente e investigador de esta Universidad (BOPV 31 de diciembre de 2010).

2008ko uztailaren 16ko Gobernu Kontseiluak (azaroaren 26 EHAA) ezarritako Kontratazio Batzordeak epaituko du lehiaketa.

El concurso será juzgado por la correspondiente Comisión de Contratación establecida en el Acuerdo del Consejo de Gobierno de 16 de julio de 2008 (BOPV de 26 de noviembre).

Kontratuaren baldintzak Unibertsitateko behin- behineko Gobernu Kontseiluak 2008ko uztailaren 16ko bileran onartukoak dira.

Las cláusulas contractuales son las aprobadas por el Consejo de Gobierno de la Universidad en su sesión de 16 de julio de 2008 (BOPV de 26 de noviembre).

Hautagaiek honako baldintza orokor hauek bete beharko dituzte, lehiaketan parte hartzeko:

Para ser admitida o admitido en el concurso, las y los aspirantes deberán reunir los siguientes requisitos generales:

a) Hamasei urte bete izatea.

a) Tener cumplidos dieciséis años.

b) Ikerketa-lanari dagozkion eginkizunak betetzea eragozten duen gaixotasunik eta eragozpen fisiko edo psikikorik ez izatea.

b) No padecer enfermedad ni estar afectada o afectado por limitación física o psíquica que sea incompatible con el desempeño de las funciones investigadoras correspondientes.

c) Diziplina-espedientearen bidez Estatuko Administrazio Orokorreko edo erkidego, erakunde edo herrietako administrazioetako zerbitzutik baztertuta ez egotea, eta eginkizun publikoak betetzeko desgaituta ez egotea. Espainiar nazionalitatea ez dutenek, haien estatuko funtzio publikoan jardutea eragozten dien diziplina-zehapenik edo zigorrik ez izatea.

c) No haber sido separada o separado, mediante expediente disciplinario, del servicio de la Administración General del Estado o de las Administraciones Autonómicas, Institucionales o Locales, ni hallarse inhabilitada o inhabilitado para el ejercicio de funciones públicas. En el caso de no poseer nacionalidad española, no estar sometida o sometido a sanción disciplinaria o condena penal que impida, en su Estado, el acceso a la función pública.

Lehiaketan parte hartu nahi dutenek eskaria igorriko diote Euskal Herriko Unibertsitateko Irakasleen errektoreorde

Quienes deseen tomar parte en el concurso formularán la correspondiente solicitud remitida al Vicerrector de

jaunari. Horretarako, dokumentu hauek aurkeztuko dituzte:

Personal Docente e Investigador de la Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea y consistente en:

. Eskari-orria, behar bezala beteta.

. Instancia debidamente formalizada.

. Titulu akademikoaren fotokopia.

. Fotocopia del título académico oficial.

. NAN edo pasaportearen fotokopia.

.Fotocopia simple del DNI o pasaporte.

. Curriculumean aipaturiko merezimenduak egiaztatzen dituzten dokumentuen fotokopia soilak. Ez da inolaz ere jatorrizko agiririk erantsi behar, dokumentazio hori ez baita itzuliko.

. Fotocopia simple de todos aquellos documentos que acrediten los méritos alegados en el currículum, no debiendo en ningún caso adjuntarse originales pues tal documentación no será devuelta.

Plaza elebidunetarako, euskaraz irakasteko gaitasun agiria egiaztatu beharko da, Euskarako errektoreordeak 2002ko ekainaren 5ean emandako erabakiari jarraituz (uztailaren 11ko EHAA), Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko C1 mailarekin parekatzen diren tituluak aurkeztuz (2010eko azaroaren 15eko EHAA), edo apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuan zehatutakoari jarraituz (euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuesteko dena).

En los contratos bilingües tener la capacidad para la docencia en lengua vasca, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en la Resolución del Vicerrector de Euskera de 5 de junio de 2002 (BOPV de 11 de julio), con la aportación de títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (BOPV de 15 de noviembre de 2010) o conforme a lo establecido en el Decreto 47/2012, de 3 de abril, de reconocimiento de los estudios oficiales realizados en euskera y de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera.

Plaza ez elebidunetara aurkezten diren lehiakideek Unibertsitatean Euskaraz Irakasteko Gaitasun Agiria aurkeztu ahal izango dute, meritutzat hartuko baita.

Los candidatos a contratos de personal investigador no bilingües podrán acreditar la capacidad para la docencia en lengua vasca a los efectos de su cómputo como mérito por los mismos medios.

Plaza bakoitzerako eskatzen den titulazioa atzerrian lortu bada, Espainian homologatuta egon beharko da. Homologazio hori Titulu, Baliokidetza eta

En el caso de que la titulación exigida para cada uno de los contratos se haya obtenido en el extranjero deberá haberse concedido la correspondiente

Homologazioen Azpizuzendaritza Nagusiak egindako egiaztagiriaren bidez egiaztatuko da, eta ez da nahikoa izango homologaziorako eskaria egin dela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea. Hori guztia bat dator otsailaren 20ko Errege Dekretuan aurreikusitakoarekin (martxoaren 4ko BOE); hain zuzen, martxoaren 18ko 309/2004 Errege Dekretuak partzialki aldatu zuena (martxoaren 19ko BOE).

homologación en España, que se acreditará mediante credencial expedida por la Subdirección General de Títulos, Convalidaciones y Homologaciones, no siendo suficiente la mera presentación de documentos que acrediten haber solicitado la homologación, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto 285/2004 de 20 de febrero (BOE de 4 de marzo), modificado parcialmente por el RD309/2005 de 18 de marzo (BOE 19 de marzo).

Aipatutakoa gorabehera, baldin eta lehiaketan parte hartzeko Doktore titulua beharrezkoa bada, eta titulu hori atzerrian lortu bada, nahikoa izango da, lehiaketaren lehiaketaren parte hartu ahal izateko eta soilik parte hartzeko, tituluaren homologazioa eskatuta izatea UPV/EHUn; edozelan ere, kontratua sinatzeko, nahitaezkoa izango da homologazioa lortuta izatea.

Sin perjuicio de lo anterior, cuando la titulación exigida para participar en el concurso sea la de Doctor y dicho título se haya obtenido en el extranjero, bastará, a los solos efectos de participación en el Concurso, la acreditación de haber solicitado la homologación del título por la UPV/EHU, siendo en cualquier caso necesario que dicha homologación está concedida en el momento de la firma del contrato.

Era berean, Europako Batasuna osatzen duten herrietako herritarrek elkarteko kide den beste edozein herritan lortu badute titulua, herri horretan emandako titulua onartzen duen Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren Agindua erantsi beharko diote tituluari, azaroaren 8ko 1837/2008 Errege Dekretuan (azaroaren 20ko BOE) aurreikusitakoaren arabera..

Asimismo, los títulos obtenidos por nacionales de cualquier estado miembro de la Unión Europea en otros Estados miembros, deberán estar acompañados por la correspondiente Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de reconocimiento del título expedido en dichos Estados, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto 1837/2008 de 8 de noviembre, (B.O.E. de 20 de noviembre).

Eskari ereduak Errektoregoan eta campusetako errektoreordetzetan jaso ahal dira edo posta elektronikoaren bidez eskatu Lehiaketa Atalari. Interesatuak eskari eta dokumentazio multzo bana aurkeztu behar du eskatu nahi dituen plaza guztietarako.

Los modelos de instancia serán facilitados en el Rectorado y Vicerrectorados de Campus o se podrán solicitar por Correo Electrónico a la Sección de Concursos y deberá presentarse una instancia y documentación por cada contrato al que se concurse.

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea — NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA / CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Eskabideak aurkezteko epea **2016ko irailaren 8tik 16ra**. Eskariok Euskal Herriko Unibertsitateko Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko dira. Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak (azaroaren 27ko Estatuko Buletin Ofiziala) 38.4. artikuluan jasotako beste edozein bide erabiliz ere aurkeztu ahal izango dira eskaerok.

Eskaerak aurkezteko epea bukatu ondoren ez da beste eperik zabalduko merezimendu gehiago edo eskaeran adierazitakoen agiriak aurkezteko.

Hauek dira EHUko erregistro orokorrak: Leioako Campuseko Errektoregokoa; Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzaren egoitzakoa: Ignacio Barriola Ikastegia, Elhuyar plaza, 1- Donostia; eta Arabako Campuseko Errektoreordetzakoa: Izardui komandantea k/ 2.- Gasteiz. Bulego horien eta erregistroa daukaten EHUko beste ikastegien zerrenda EHUren 2007ko maiatzaren 28ko Erabakian daude jasota (abuztuaren 3ko EHAA), eta Interneteko helbide honetan: *www.ehu.es/erregistroko bulegoak.html*.

Hauxe da Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako campusetako erregistro orokorren ordutegia: astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 13:00etara goizez eta 15:00etatik 16:30era arratsaldez; ostiraletan, udako lanaldian eta Aste Santuko eta Gabonetako txandetan, 9:00etatik 13:00etara.

El plazo de presentación de solicitudes comprende del día **08 al 16 de septiembre de 2016,** y deberán presentarse en los Registros Generales de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, o por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo común (Boletín Oficial del Estado de 27 de noviembre).

Una vez cerrado el plazo de admisión de solicitudes, no se volverá a abrir plazo alguno para presentar méritos o justificar los expuestos.

Son Registros Generales de la UPV/EHU los situados en el Rectorado de la Universidad en el Campus de Leioa así como en las sedes del Vicerrectorado del Campus de Guipúzcoa: Aulario Ignacio Barriola, Plaza del Elhuyar, nº 1.-San Sebastián y en la sede del Vicerrectorado de Campus de Álava: C/ Comandante Izarduy, 2.-Vitoria. Estas oficinas así como los Centros de la UPV/EHU que son Registro General vienen relacionados en la Resolución de 28 de mayo de 2007 de la UPV/EHU (BOPV 3 de agosto) y en la dirección de Internet: *www.ehu.es/oficinas registro.html*.

El horario de apertura de los Registros Generales ubicados en los Campus de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, será de lunes a jueves de 9 a 13 horas, en horario de mañana, y de 15,00 a 16,30 horas en horario de tarde. Los viernes y durante la jornada continua de verano y turnos de Semana Santa y Navidad el horario será de 9 a 13 horas.

Erregistro Orokorraren bulegoak itxita egongo dira dagokien jaiegunetan, "Administrazio eta zerbitzuetako langileen lanaldia, ordutegi, oporraldi eta baimenei" buruzko zirkularrak dioenarekin bat.

Las oficinas de Registro general permanecerán cerradas los días festivos correspondientes, de acuerdo a lo establecido en la "Circular de jornada de trabajo, horario, vacaciones y permisos del personal de administración y servicios" para el año en curso.

Eskariak posta-bulegoetan aurkeztuko duten interesatuek, posta- zerbitzuen eskaintzeko modua arautzen duen abenduaren 3ko 1829/1999 errege-dekretuaren 31. artikuluak jasotzen duen eran egin beharko dute, honela diolarik:

Los interesados que presenten su instancia en las oficinas de Correos deberán hacerlo en la forma que establece el artículo 31 del Real Decreto 1829/1999, de 3 de diciembre, que aprueba el Reglamento por el que se regula la prestación de servicios postales, estableciendo lo siguiente:

" Hiritarrek edo erakundeek administrazio publikoen organoei igorritako eskariak, idazkiak eta komunikazioak posta zerbitzua irekian aurkeztu beharko dira, igorri nahi den agiriaren lehenengo orriaren idazpuruan, argitasunez, dokumentua aurkeztu deneko bulegoaren izena eta onarpena data, tokia, ordua eta minutua agerian jar daitezen. Igorleak eskatu ahal izango du, era berean, igorpenaren baldintzak agertzeko igorri nahi den dokumentu nagusiaren kopia, fotokopiaren lehenengo orrian edo beste edozein kopiagintza-eratan, aldez aurretik jatorrizko agiriarekin parekatu eta berdinak direla ziurtatuz gero, kasuan kasuko administrazio- organo eskudunaren aurrean dokumentua aurkeztu egin duela kreditatuko duen ziurtagiri bezala eman beharko dena.

Aipaturiko diligentziak eginda, igorleak berak itxiko du gutunazal eta enplegatuak onarpena formalizatu eta onarpenaren gordekina emango du, honen matrizea bulegoan

" Las solicitudes, escritos y comunicaciones que los ciudadanos o entidades dirijan a los órganos de las Administraciones Públicas, a través del operador al que se le ha encomendado la prestación del servicio postal universal, se presentarán en sobre abierto, con objeto de que en la cabecera de la primera hoja del documento que se quiera enviar, se hagan constar, con claridad, el nombre de la oficina y la fecha, el lugar, la hora y minuto de su admisión. El remitente también podrá exigir que se hagan constar las circunstancias del envío, previa comparación de su identidad con el original, en la primera página de la copia, fotocopia u otro tipo de reproducción del documento principal que se quiera enviar, que deberá aportarse como forma de recibo que acredite la presentación de aquél ante el órgano administrativo competente.

Practicadas las diligencias indicadas, el propio remitente cerrará el sobre, y el empleado formalizará y entregará el resguardo de admisión, cuya

artxibatuko duelarik.

matriz archivará en la oficina.

Posta- zerbitzu unibertsalaren eskaintzaren agindua duen eragileak onarturiko igorpenak, artikulu honetan

aurreikusitako prozesuak errespetaturik, behar bezala aurkeztutzat hartuko dira, administrazio publikoaren erregimen juridikoaren eta administrazio- prozedura bateratuaren azaroaren 26ko 30/1992 legearen 38. artikuluan eta honen garapen arautegian aurreikusten diren ondorioetarako."

Los envíos aceptados por el operador al que se encomienda la prestación del servicio postal universal, siguiendo las formalidades previstas en este artículo, se considerarán debidamente presentados, a los efectos previstos en el artículo 38 de la Ley30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y su normativa de desarrollo."

Erregistro Orokorraren bulegoek, aipaturiko zirkularrak dioena ikusita,

ohar bat jarriko dute, toki agerian, jakinarazteko zeintzuk izango diren jaiegunak eta goizeko ordutegia izango dutenak.

Cada oficina de Registro general, a la vista de la mencionada Circular, publicará en lugar visible, los días festivos y los de atención al público en horario de mañana.

Lehiaketan parte hartzeko baldintza orokorrak eta baldintza akademiko zehatzak eskariak aurkezteko epea amaitu aurretik eduki beharko dira beteta.

La concurrencia de los requisitos generales, así como de las condiciones académicas específicas para participar en el concurso, deberán estar referidas siempre a la fecha de expiración del plazo fijado para solicitar la participación en el concurso.

Lehiakideek frogatu beharko dute lehiaketa bakoitzean parte hartzeko tasak ordaindu dituztela, eta horretarako jatorrizko ordainagiria aurkeztu beharko dute eskariarekin batera. Aurrekontuen araudiak ezarritako tasa hauek ordaindu beharko dira:

Los aspirantes deberán justificar, mediante resguardo original que deberá unirse a la solicitud que se presente para participar en el concurso, haber abonado, por cada uno de los contratos que se soliciten, las tasas establecidas en la normativa presupuestaria vigente:

- 20,34 euro, gutxienez lizentziatu, gradu, arkitekto edo goi mailako ingeniari titulua eskatzen den plazetarako.

- 20,34 euros, tratándose de plazas para las que se exija una titulación mínima de Licenciado, Grado, Arquitecto o Ingeniero Superior.

- 16,96 euro, gutxienez unibertsitateko diplomatu, arkitekto edo ingeniari teknikoaren titulua eskatzen

- 16,96 euros, tratándose de plazas para las que se exija una titulación mínima de Diplomado Universitario,

den plazetarako.

Eskariak aurkezteko epean zenbateko horiek ordaindu ez dituzten lehiakide guztiak lehiaketatik kanpo geratuko dira, eta ez da beste eperik zabalduko tasok ordaintzeko.

Eskubideak ordaintzeko ondoko Entitatean eta kontu-korronteetan sartu beharko da dirua, edo egin transferentziak:

KUTXABANK

EHU/UPV Errektoreordetza Irakasle-Ikertzaileena Irakasleen lehiaketen tasak.

Kontu zk: ES73 2095 0292 94 3239002233

Izena eta deiturak adierazi beharko dira, eta ondo zehaztu interesatua zein kontratutara aurkezten den, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legeko 38.4. artikuluan ezarririko edozein prozedura erabiliz.

Lehiakideek posta-igorpenez edo igorpen telegrafikoz ordaintzen dutenean, helbide honetara zuzendu beharko dute: Lehiaketa Atala, posta kutxa: 1.397, Bilbo 48080.

Eskariak aurkezteko epea amaiturik, unibertsitateko Errektoregoak lehiakide onartu eta ez onartuen behin-behineko zerrenda argitaratuko du Lehiaketa Ataleko, Campusetako Errektoreordetzetako, Sailetako, Institutuetako edo UPV/EHUk sortutako izaera juridikorik gabeko Egituretako iragarki tauletan (horixe izango da interesatuei horren berri emateko modua). Hiru eguneko epea irekiko da, zerrenda hori argitaratzen den

Arquitecto o Ingeniero Técnico.

Serán excluidos todos aquellos aspirantes que no hayan abonado las precitadas cantidades dentro del plazo habilitado para la presentación de instancias, no concediéndose plazo alguno adicional para el abono de las mismas.

El pago de los derechos se efectuará mediante ingreso o transferencia bancaria en la siguiente Entidad y cuenta corriente:

KUTXABANK

UPV/EHU Vicerrectorado de Personal Docente e Investigador. Tasas Concursos Profesores.

Número de C/C: ES73 2095 0292 94 3239002233

Especificando el nombre, apellidos y el contrato al que se concursa, por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Los concursantes que efectúen el pago mediante giro postal o telegráfico deberán dirigirlo a la Sección de Concursos, apartado de correos 1.397, 48080 Bilbao.

Finalizado el plazo de admisión de instancias, el Rectorado de la Universidad hará pública en los tablones de anuncios de la Sección de Concursos del Rectorado, de los Vicerrectorados de Campus, del Departamento, Instituto o Estructuras sin personalidad jurídica creado por la UPV/EHU correspondiente la lista provisional de concursantes admitidos y excluidos que servirá de notificación a las personas interesadas,

egunaren biharamunetik aurrera, errakuntzak zuzentzeko eta zerrenda horren kontrako erreklamazioak aurkezteko. Behin epea bukatuta, zerrenda behin betikoa izango da, eta haren kontra berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Irakasle-Ikertzaileen errektoreordeari,hilabeteko epean, edo, bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da, bi hilabeteko epean, Bilboko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian. Bestalde, EHUren web gunean iragarriko da onartuen eta baztertuen zerrendak argitaratuta daudela aipatutako tauletan.

abriéndose un plazo de tres días, a partir del siguiente a la fecha de publicación de dicha lista, para subsanación de errores, así como para presentar reclamación contra la misma, transcurrido el cual el listado se elevará a definitivo, cabiendo contra este último recurso de reposición en el plazo de un mes desde el siguiente a su publicación ante el Sr. Vicerrector de Personal Docente e Investigador o Recurso Contencioso- Administrativo, en el plazo de dos meses, ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativos de Bilbao. Asimismo, en la página web de la UPV/ EHU se anunciará la existencia de la lista provisional de personas admitidas y excluidas en los citados tablones de anuncios.

Lehiaketa prozesuaren edozein unetan Administrazioak izangai batek parte hartzeko baldintzaren bat betetzen ez duela konprobatuko balu, izangaiari 5 egun emango lizkioke dagokion dokumentazioa aurkeztu dezan. Horrela ez egitekotan behin betiko baztertua geldituko da.

Si en cualquier momento del procedimiento selectivo por la Administración convocante se comprobase que algún aspirante carece de alguno de los requisitos exigidos para concurrir, se le concederán 5 días para aportar la pertinente acreditación documental. De no hacerlo así, quedará definitivamente excluido.

Epaimahaiek ezin izango dute inola ere proposatu lehiaketara ateratako eta euren erabakiaren menpe dagoen plaza-kopurua baino adjudikazio gehiago.

En ningún caso las Comisiones Evaluadoras podrán proponer mayor número de adjudicaciones de contratos que el de los convocados y asignados a su actuación.

Lehiaketa hauetako plazak betetzeko proposamenak unibertsitate honetako Lehiaketa Ataleko, Campusetako Errektoreordetzetako,Sailetako, Institutuetako edo UPV/EHUk sortutako izaera juridikorik gabeko Egituretako iragarki tauletan argitaratuko dira. Horixe izango da interesatuei horren berri emateko modua Hala ere, kontratua lortzeko proposatu duten pertsonak

Las propuestas de adjudicación de contratos de este concurso se publicarán en los tablones de anuncios de la Sección de Concursos de esta Universidad, de los Vicerrectorados de Campus, del Departamento, Instituto o Estructuras sin personalidad jurídica creados por la UPV/EHU correspondientes que servirá de notificación a los concursantes. La propuesta de provisión será notificada de

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea — NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA / CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

jakinarazpena hartuko du (hartu egin duela egiaztatzen duen telefonoren bidez).

Era berean, UPV/EHUren web-orrian proposamena dagozkion iragarki-tauletan argitaratu dela jakinaraziko da.

Proposatutako lehiakideek 3 egun izango dituzte kontratua sinatzeko, lehiaketa euren alde ebatzi dela esaten dien jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Epe horretan aurkeztuko ez balira kontratua sinatzera, kasuan kasuko ikerketa kontratuari uko egin diotela ulertuko da, eta, ondorioz, batzordeek proposatutako zerrendako hurrengoari deituko litzaioke, baldin eta halako zerrendarik egin balute.

Oso kasu berezietan, eta beharrezko egiaztagiriak aipatutako hiru egunetan aurkeztuta eta Irakasle-Ikertzaileen Errektoreordetzak hala erabakiko balu, aurreko paragrafoan adierazitako epea luzatu ahal izango da.

Deialdi honi buruzko informazioa Euskal Herriko Unibertsitateko Lehiaketa Atalean eskainiko da, honako helbide honetan: Errektoregoa, lehenengo. solairua, Leioako Campusa (Bizkaia).

Eskariarekin batera aurkeztutako dokumentuak bi hilabetez edukiko dituzte gordeta Deialdi eta Lehiaketen Atalean, epaimahaiak proposamena egiten duen egunetik zenbatzen hasita. Baina proposamen horren

forma telefónica a la persona propuesta.

Así mismo, en la página Web de la UPV/EHU se anunciará que dicha propuesta ha sido publicada en los correspondientes tablones de anuncios.

Los aspirantes propuestos dispondrán de un plazo de 3 días a partir del siguiente a aquel en que les sea notificada la resolución del concurso con propuesta en su favor para formalizar el correspondiente contrato. En el supuesto de que en el referido plazo no se presentaran para la formalización del contrato, se entenderá que renuncian al contrato de personal investigador y, en consecuencia, se procederá al llamamiento del siguiente aspirante que figure en la prelación de suplentes que las Comisiones Evaluadoras hayan, en su caso, establecido.

En atención a circunstancias excepcionales, que habrá que acreditar en los referidos tres días y cuya concurrencia corresponde apreciar al Vicerrectorado de Personal Docente e Investigador el plazo al que se refiere el apartado anterior podrá ser prorrogado.

La información referente a esta convocatoria, será facilitada en la Sección de Concursos de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, Edificio Rectorado, primera planta, Campus de Leioa (Bizkaia).

Los documentos que acompañen a la solicitud permanecerán depositados en la Sección de Concursos durante un plazo de dos meses desde la fecha de la propuesta de la Comisión, salvo que se interponga algún recurso, en cuyo caso el

kontrako errekurtsorik aurkezten bada, dokumentuak gordeta eduki beharko dira, ebazpen administratibo edo judizial irmo bat eman arte.

depósito continuará hasta que haya resolución firme.

Beste urtebete igarotzen bada eta interesatuak ez badira aipatutako dokumentuak hartzera joan, unibertsitateak dokumentuak suntsitu ahal izango ditu.

Transcurrido un año adicional sin que las interesadas y los interesados hubieran retirado dicha documentación, la Universidad podrá disponer su destrucción.

Epaimahaiek kontratuak adjudikatzeko egiten dituzten proposamenen kontra gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio unibertsitate honetako Irakasle-Ikertzaileen errektoreorde jaunari. Horretarako, hilabeteko epea izango da, proposamen horiek Lehiaketa Ataleko (Errektoretza) iragarki tauletan argitaratzen diren egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Dena dela, horrek ez du eragotziko beste edozein motatako errekurtsoa jartzea.

Contra las propuestas de adjudicación de contratos emanadas de las Comisiones de Evaluación, las personas interesadas podrán interponer recurso de alzada ante el Sr. Vicerrector de Personal Docente e Investigador de esta Universidad, en el plazo de un mes a partir del día siguiente en que sean publicadas dichas propuestas en el tablón de anuncios de la Sección de Concursos (Rectorado), sin perjuicio de que puedan ejercitar, en su caso, cualquier otro que estimen procedente.

Deialdi honen kontra aukerako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, hilabeteko epean; Irakasle-Ikertzaileen errektoreordeari, bestela, zuzenean jarri ahal izango da administrazioarekiko auzi errekurtsoa Bilboko Administrazio Auziekiko Epaitegian, eta horretarako epea bi hilabetekoa izango da lehiaketa argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita.

Contra la presente convocatoria cabe la interposición de recurso potestativo de reposición ante el Sr. Vicerrector de Personal Docente e Investigador, en el plazo de un mes desde el día siguiente a su publicación, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado Contencioso Administrativo de Bilbao, en el plazo de dos meses, a partir del día siguiente al de su publicación.

Leioan,2016ko irailaren 07an

Leioa, a 07 de septiembre de 2016

ERREKTOREA/EL RECTOR
Izenpea eskuordetuta(errektorearen 2013 urtarrilaren 30eko Erabakia, 13/02/13koEHAA), Irakasle-Ikertzaileen arloko Errektoreordea/P.D. de firma (Resolución Rectoral de 30 de enero de 2013, BOPV 13/02/2013) El Vicerrector de Personal Docente e Investigador

Izptua.: / Fdo.: Xabier Etxaniz Erle